

Số: *806* /UBND-KGVX

*Điện Biên, ngày 25 tháng 3 năm 2020*

V/v triển khai thực hiện Thông  
báo số 122/TB-VPCP ngày  
21/3/2020 Văn phòng Chính phủ

Kính gửi:

- Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam tỉnh Điện Biên;
- Các Sở, Ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Thực hiện Thông báo số 122/TB-VPCP ngày 24/3/2020 Văn phòng Chính phủ thông báo kết luận của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch Covid-19 (có bản sao gửi kèm), UBND tỉnh có ý kiến như sau:

1. Giao các Sở, ban, ngành tỉnh, UBND các huyện, thị xã, thành phố và các đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, tình hình thực tế của tỉnh có trách nhiệm: Nghiên cứu chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Thông báo số 118/TB-VPCP ngày 21/3/2020 của Văn phòng Chính phủ và chỉ đạo của UBND tỉnh về việc tiếp tục đẩy mạnh công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19 để tổ chức triển khai thực hiện trên địa bàn tỉnh; đồng thời, chủ động tham mưu cho UBND tỉnh chỉ đạo các nội dung thuộc thẩm quyền.

Trong thời điểm bùng phát dịch, tất cả các cơ quan, đơn vị tập trung sức lực, đề cao trách nhiệm, phối hợp chặt chẽ, giải quyết công việc kịp thời, không để chậm trễ ảnh hưởng đến công tác phòng, chống dịch COVID-19.

2. UBND các huyện, thị xã, thành phố chủ trì, phối hợp với Sở Văn hóa – Thể thao và Du lịch, Sở Nội vụ, Công an tỉnh và các đơn vị liên quan:

- Tạm thời đóng cửa các cơ sở kinh doanh dịch vụ không cần thiết (như: dịch vụ karaoke, mát xa, quán bar, vũ trường, rạp chiếu phim, sân vận động,...) để hạn chế tối đa việc tụ tập đông người, trừ các cơ sở kinh doanh dịch vụ mặt hàng thiết yếu. Hạn chế tối đa việc tập trung đông người tại các đám cưới, đám hiếu; không tổ chức các nghi lễ và hoạt động có tập trung đông người tại các cơ sở tôn giáo, tín ngưỡng, thờ tự trên địa bàn.

- Rà soát, bố trí đủ các cơ sở cách ly tập trung trên địa bàn; tham mưu cho UBND tỉnh huy động các khách sạn, resort, cơ sở lưu trú trên địa bàn làm cơ sở cách ly tập trung có thu phí và ưu tiên cách ly người nước ngoài tại các cơ sở này.

3. Giao Công an tỉnh chủ trì, phối hợp với Bộ Chỉ huy Bộ đội biên phòng tỉnh, UBND các huyện, thị xã, thành phố và các đơn vị liên quan:

- Thực hiện và hoàn thành trước 12 giờ 00 ngày 25/3/2020 việc rà soát tất cả các trường hợp người nước ngoài, người Việt Nam ở nước ngoài đã nhập

cảnh Việt Nam từ ngày 08/3/2020, yêu cầu cách ly tại nhà, nơi lưu trú, thực hiện khai báo y tế, cập nhật tình hình sức khỏe, kịp thời phát hiện các trường hợp mắc bệnh, tránh lây lan dịch bệnh trong cộng đồng.

- Xử lý nghiêm khắc các trường hợp không khai báo, khai báo không đúng, không chấp hành cách ly theo đúng quy định, cần thiết phải điều tra truy tố theo pháp luật.

4. Giao Sở Thông tin và Truyền thông chủ trì, phối hợp với Sở Y tế và các đơn vị liên quan tiếp tục đẩy mạnh công tác truyền thông trên các phương tiện truyền thông của tỉnh về các biện pháp phòng, chống lây chéo dịch bệnh trong cộng đồng, thực hiện giãn cách xã hội; đồng thời, cảm ơn và khuyến khích các tổ chức, cá nhân ủng hộ nguồn lực cho công tác phòng, chống dịch thông qua đầu mối là Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam. Không nhận hỗ trợ hàng hóa, nhu yếu phẩm tại các cơ sở cách ly tập trung.

Nhận được Văn bản này, các đơn vị liên quan khẩn trương phối hợp triển khai thực hiện, đảm bảo nội dung, yêu cầu./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ (b/c);
- Đ/c Chủ tịch UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VT, KGVX<sup>(NNT)</sup> *h*

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Lê Văn Quý**



Số: 122/TB-VPCP

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2020

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐIỆN BIÊN  
ĐẾN số: 289  
Ngày: 24/03/2020  
Chuyển: Đ/c Tâm X  
Lưu hồ sơ số: .....

**THÔNG BÁO**

**Kết luận của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc  
tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch COVID-19**

Ngày 23 tháng 3 năm 2020, Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc đã chủ trì cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng, chống dịch COVID-19. Tham dự cuộc họp có Phó Thủ tướng Thường trực Trương Hòa Bình, các Phó Thủ tướng: Phạm Bình Minh, Vũ Đức Đam, Trịnh Đình Dũng; Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ Mai Tiến Dũng, Bộ trưởng, Bộ Thông tin và Truyền thông Nguyễn Mạnh Hùng, Phó Chánh Văn phòng Trung ương Nguyễn Đắc Vinh, đại diện lãnh đạo Ban Tuyên giáo Trung ương, Ủy ban Văn hóa, Giáo dục, Thanh thiếu niên và Nhi đồng của Quốc hội, đại diện lãnh đạo các Bộ: Y tế, Ngoại giao, Công an, Quốc phòng, Khoa học và Công nghệ, Giáo dục và Đào tạo, Công Thương, Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Tài chính, Giao thông vận tải, Lao động - Thương binh và Xã hội, các Thành viên Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của vi rút Corona gây ra (COVID-19), lãnh đạo Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội.

Sau khi nghe báo cáo của Ban chỉ đạo quốc gia, của Văn phòng Chính phủ, ý kiến của các Phó Thủ tướng và các đại biểu dự họp, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Công tác phòng, chống dịch COVID-19 ở Việt Nam đã chuyển sang giai đoạn 3 có ý nghĩa quyết định. Các ngành các cấp, cả hệ thống chính trị tiếp tục đề cao tinh thần trách nhiệm trước Đảng, trước nhân dân, thực hiện quyết liệt, hiệu quả hơn nữa các biện pháp phòng, chống dịch; kiên trì các nguyên tắc: ngăn chặn, phát hiện, cách ly, khoanh vùng, dập dịch, điều trị khỏi.

Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trong cả nước, các lực lượng chức năng nhất là quân đội, công an, y tế và các lực lượng khác cần quyết liệt, chặt chẽ hơn trong chỉ đạo, điều hành, quyết tâm không để dịch bệnh lây lan không kiểm soát.

2. Tạm thời đóng cửa các cơ sở kinh doanh dịch vụ không cần thiết (như: dịch vụ karaoke, mát xa, quán bar, vũ trường, rạp chiếu phim, sân vận động,...) để hạn chế tối đa việc tụ tập đông người, trừ các cơ sở kinh doanh dịch vụ mặt hàng thiết yếu. Hạn chế tối đa việc tập trung đông người tại các đám cưới, đám hiếu.

Các cơ sở tôn giáo, tín ngưỡng, thờ tự không tổ chức các nghi lễ và hoạt động có tập trung đông người.

3. Bộ trưởng Bộ Công an, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chỉ đạo thực hiện và hoàn thành trước 12 giờ 00 ngày 25 tháng 3 năm 2020 việc rà soát tất cả các trường hợp người nước ngoài, người Việt Nam ở nước ngoài đã nhập cảnh Việt Nam từ ngày 08 tháng 3 năm 2020, yêu cầu cách ly tại nhà,



nơi lưu trú, thực hiện khai báo y tế, cập nhật tình hình sức khỏe, kịp thời phát hiện các trường hợp mắc bệnh, tránh lây lan dịch bệnh trong cộng đồng.

4. Bộ Ngoại giao chỉ đạo các cơ quan đại diện ở các nước tiếp tục thực hiện tốt công tác cộng đồng và bảo hộ công dân; vận động người Việt Nam ở nước ngoài không dồn về nước như thời gian qua, thực hiện các biện pháp phòng bệnh cho bản thân và gia đình, tuân thủ các quy định không di chuyển, phòng chống dịch của nước sở tại; hướng dẫn, hỗ trợ, tổng hợp danh sách các trường hợp cụ thể cần về nước vì lý do đặc biệt cần thiết, nhất là đối với học sinh, sinh viên; phối hợp với Bộ Giao thông vận tải làm việc với các hãng hàng không thu xếp chuyến bay khi các cơ sở cách ly trong nước có thể tiếp nhận thêm, bảo đảm chặt chẽ, an toàn.

#### 5. Bộ Giao thông vận tải

a) Tập trung chỉ đạo và có biện pháp kiên quyết, hữu hiệu hạn chế tối đa và giãn cách các chuyến bay vận chuyển hành khách từ nước ngoài vào Việt Nam, kể cả đối với các hãng hàng không nước ngoài. Phối hợp với các Bộ: Ngoại giao, Quốc phòng, Y tế, Công an để tổ chức các chuyến bay vào Việt Nam bảo đảm không làm quá tải tại các khu cách ly tập trung; hạn chế hạ cánh tại các sân bay Nội Bài, Tân Sơn Nhất.

b) Thực hiện nghiêm các biện pháp ngăn ngừa lây lan dịch bệnh trên các phương tiện giao thông công cộng (tàu bay, đường sắt, xe khách, tàu thủy...) theo khuyến cáo của cơ quan y tế.

6. Các Bộ: Quốc phòng, Y tế và Ủy ban nhân dân các tỉnh biên giới Việt Nam - Lào, Việt Nam - Campuchia khẩn trương rà soát, bố trí đủ các cơ sở cách ly tập trung trên địa bàn.

Đồng ý huy động các khách sạn, resort, cơ sở lưu trú làm cơ sở cách ly tập trung có thu phí và ưu tiên cách ly người nước ngoài tại các cơ sở này.

Cảm ơn và khuyến khích các tổ chức, cá nhân ủng hộ nguồn lực cho công tác phòng, chống dịch thông qua đầu mối là Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam. Không nhận hỗ trợ hàng hóa, nhu yếu phẩm tại các cơ sở cách ly tập trung.

Giao Bộ Quốc phòng tiếp tục điều hành, điều phối việc cách ly tập trung, kể cả các cơ sở cách ly tập trung do Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Bộ Giáo dục và Đào tạo, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố huy động, bảo đảm an toàn, không lây chéo và bảo đảm cuộc sống cho người được cách ly.

7. Các Bộ liên quan, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố xử lý nghiêm khắc các trường hợp không khai báo, khai báo không đúng, không chấp hành cách ly theo đúng quy định, cần thiết phải điều tra truy tố theo pháp luật.

8. Bộ Y tế khẩn trương chỉ đạo mua trang thiết bị phương tiện, vật tư, KIT thử, sinh phẩm chẩn đoán (ưu tiên hàng sản xuất trong nước),... bảo đảm năng lực xét nghiệm; tập trung xét nghiệm nhanh, chính xác các trường hợp tại các khu cách ly tập trung, trường hợp có nguy cơ cao mắc bệnh, nghi mắc bệnh trong cộng đồng để cách ly kịp thời.

9. Việc mua sắm trang thiết bị, phương tiện, vật tư y tế phòng, chống dịch theo giá thị trường, bảo đảm kịp thời, công khai, minh bạch, chống tiêu cực.



Giao Bộ Y tế chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính, Bộ Công Thương quyết định việc mua sắm khẩu trang y tế, bảo đảm cung cấp đủ cho cơ sở y tế.

Yêu cầu các doanh nghiệp sản xuất khẩu trang y tế chỉ cung ứng khẩu trang cho Bộ Y tế và cơ sở y tế. Cơ sở y tế chỉ được phép mua, sử dụng cho đơn vị, nghiêm cấm việc mua và bán cho các đơn vị khác. Trường hợp xử lý các quan hệ quốc tế, Bộ Y tế, Bộ Ngoại giao, Bộ Công Thương báo cáo Thủ tướng Chính phủ.

Bộ Y tế thống nhất với Bộ Công Thương để tổ chức sản xuất khẩu trang bảo đảm số lượng, chất lượng, giá cả và kịp thời phục vụ công tác phòng, chống dịch.

Giao Bộ Tài chính chủ trì thực hiện việc hiệp thương giá theo quy định của pháp luật về giá khi mua sắm khẩu trang y tế và các vật tư, thiết bị phục vụ phòng chống dịch được sản xuất trong nước nhưng chưa được lưu hành rộng rãi trên thị trường (như khẩu trang vải kháng khuẩn, kháng giọt bắn, sinh phẩm chẩn đoán...). Bộ Y tế có trách nhiệm cung cấp danh mục các mặt hàng thực hiện hiệp thương giá.

10. Tiếp tục đẩy mạnh công tác truyền thông về các biện pháp phòng, chống lây chéo dịch bệnh trong cộng đồng, thực hiện giãn cách xã hội.

11. Trước mắt địa phương sử dụng ngân sách dự phòng để giải quyết kinh phí phòng, chống dịch. Bộ Y tế chủ trì, phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan, địa phương tổng hợp tổng thể nhu cầu; trên cơ sở đó giao Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Y tế báo cáo Thủ tướng Chính phủ và các cấp có thẩm quyền theo quy định xử lý cụ thể để hỗ trợ cho các địa phương khó khăn.

12. Bộ Tư pháp nghiên cứu, trình cấp có thẩm quyền ban hành một số quy định cho phép Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ áp dụng các biện pháp cần thiết như trong tình trạng khẩn cấp.

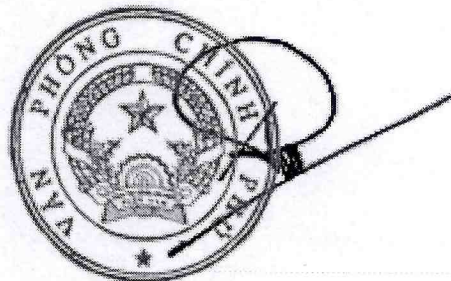
13. Trong thời điểm bùng phát dịch, tất cả các cơ quan, đơn vị tập trung sức lực, đề cao trách nhiệm, phối hợp chặt chẽ, giải quyết công việc kịp thời, không để chậm trễ ảnh hưởng đến công tác phòng, chống dịch COVID-19.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các Bộ, cơ quan, Ban chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng CP;
- Các Bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc CP;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Các Thành viên BCD quốc gia phòng, chống dịch viêm đường hô hấp cấp;
- UBND tỉnh, TP trực thuộc TW;
- VPCP: BTCN, PCN Nguyễn Sỹ Hiệp, Trợ lý TTCP, TGD công TTĐT, các Vụ: TH, QHQT, QHĐP, TKBT, NC, KTTH, NN, CN;
- Lưu: VT, KGVX (3) 0

**BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**



**Mai Tiến Dũng**